



Conseils utiles

LES AU FROMAGE

Les fermes et bien le mince tranche du la ouiller une partie s avec des quantités épé et de miettes de tranche de dessus et chaud. Servir chaud.

LES AU FROMAGE

aux cuits, et en mettre plat à cuire beurré, les a sauce au fromage. s jusqu'à ce que le couvrir de miettes de zir chaud. age peut être ajoutée telle quelle, sans qu'il ttre au four ou même les de pain.

COUPONS D'ETOFFE

lot merveilleux de cou- rtes comme lot d'essai, de longueurs conven- généraux tels que cou- coupons de longueurs types et couleurs à la post remis sans discus- s. Paquets de grosse et \$5. franco.

DES COUPONS. New-Glasgow, Qué.

VEZ-VOUS

Manuel de ERIE et SIQUE INAT nis, Montréal. PAR AN

tin de la Ferme

se-temps



ré 75c, centre 25. Au fer et la qualité \$7.90 et \$8.50.

LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

Le problème des chantiers

Chers amis, voici en effet un problème, un réel problème, car l'automne et l'hiver, certaines de nos belles régions agricoles se dépeuplent pour émigrer dans le bois. Comme petits Canadiens patriotes, toute question en rapport avec l'avenir de notre race doit vous intéresser en premier lieu. Or si vous voulez connaître les dangers des chantiers, rien de mieux à vous conseiller de lire là-dessus que la brochure claire et à point de Monsieur Eugène L'Heureux, rédacteur du "Progrès du Saguenay" de Chicoutimi. Elle se vend vingt-cinq sous aux ateliers du "Progrès". La douzaine d'exemplaires valent \$2.00, et se cent \$12.00.

C'est urgent que tout le patriotisme de réserve, de notre jeunesse se maintienne bien pur et vigoureux pour faire face à la musique lorsque plus vieux vous serez aux prises avec ces questions qui semblent se compliquer en vieillissant.

Tout est à lire dans ce travail sur les chantiers, mais je vous recommande surtout l'aspect économique par rapport à l'agriculture.

Nous aurons l'occasion de revenir sur cette grave question. Pour le moment pensez à vous y intéresser durant cette saison de coupe du bois.

Adrien Desautels.

L'Agriculture à l'Ecole
OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

La géographie locale

S'il est intéressant d'avoir de bonnes notions sur la géographie générale, soit de l'univers, soit de son pays, il ne l'est pas moins et de plus il est fort utile de connaître comme il faut les lieux qui nous entourent. La partie la plus intéressante de son pays est toujours pour nous celle qui nous entoure; on aime son pays parce qu'on aime ce lieu; on est attaché à son pays quand on s'attache à ce lieu et l'on défend son pays pour le protéger.

Si chacun a sa petite patrie, située dans la grande patrie, il doit être fort utile de la bien connaître, parce que c'est en connaissant bien une chose qu'on l'aime. On parle beaucoup de nos jours de l'attachement au sol en ne pensant pas

trop que cela signifie à la fois l'amour de l'agriculture et aussi l'amour des lieux. Combien de cultivateurs n'ont pas pu quitter leur terre parce qu'ils ne voulaient pas s'habituer à d'autres horizons que ceux qu'ils voyaient depuis leur enfance.

Pour un enfant qui apprend la géographie, cette portion du pays qui s'appelle le comté, le canton ou même la paroisse peut fournir un grand nombre d'exemples intéressants. Il a ses bornes, ses lacs et ses cours d'eau; il a ses montagnes et ses plaines, ses villes et ses villages, ses chemins de fer et ses routes. S'il est situé au bord de l'eau ou s'il jouit de la présence d'un lac, il peut avoir ses caps, ses baies, ses îles. Ses presqu'îles et ses détroits.

Il nous semble que nos écoles rurales devraient posséder au moins une carte du comté divisée en cantons. Il en faudrait même deux, c'est-à-dire les cartes de deux comtés voisins pour les paroisses qui sont situées sur les frontières des comtés. En outre de la carte du comté, une autre du canton ou de la municipalité serait fort bien à sa place dans l'école où les élèves la verraient souvent et apprendraient à connaître en détail les lieux où plusieurs d'entre eux demeureront toute leur vie. Ils pourraient ainsi se familiariser avec les noms officiels que portent les accidents géographiques et qui sont parfois très utiles à connaître.

A propos de géographie locale, disons aussi que bien des gens ne savent pas ce que c'est que l'orientation. Il y a certains cantons de comtés où l'orientation des frontaux est uniforme et où la direction des points cardinaux est la même partout, mais il y en a d'autre où cette orientation est capricieuse et de fait les habitants de ces régions n'attachent pas beaucoup d'importance aux points cardinaux, pas même assez pour vous répondre immédiatement si vous leur demandez où se trouve le nord ou le sud. C'est là une ignorance qui est presque ridicule. Nous n'avons pas besoin de cette notion pour manger, boire ou dormir, mais on peut en avoir besoin pour résoudre certains problèmes agricoles. Encore une fois, ne pas savoir que le soleil du midi est au sud, c'est presque ridicule, surtout lorsqu'on

vit à la campagne et être obligé de traduire les mots nord, sud, est et ouest par des périphrases, c'est loin d'être intéressant pour ceux qui sont obligés de le faire. En ville, on peut ignorer cela, mais à la campagne, ce n'est pas permis. La situation des points cardinaux sur une carte correspond à l'orientation sur le terrain et les deux notions ne vont pas l'une sans l'autre.

Ce sont là des choses qu'il est fort convenable d'apprendre à la petite école et quand c'est expliqué comme il faut, ça reste dans la tête pour la vie.

André Lesage.

GARÇONS \$2.00 en pur Pas d'ouvrage et FILLES \$2.00 DON Un plaisir seulement.

Vendez tout juste 50 jeux de nos fameux accordeurs de Noël St-Nicholas à 10 sous le jeu. Lorsque vendus, envoyez-nous \$3.00, gardez \$2.00. Nous vous en ferons crédit jusqu'à Noël. St NICHOLAS SEAL Co., dépt. 739 BF, Brooklyn, N. Y., U. S. A.

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltd.
Imprimée par "Le Soleil Ltd."
Téléphone, 2-4297. • • • Case Postale 120



De la bonne lumière?

En voilà!

DEUX lumières qui suffisent le mieux à tous vos besoins d'éclairage—dans la maison ou au dehors! Ce sont les fameuses Coleman, éprouvées par le temps dans plus de 3 millions de demeures, toujours prêtes avec leur lumière abondante, pure et reposante.

La Lampe Coleman—La lumière vraiment appropriée pour la lecture, couture et tous les besoins domestiques. Pas de mèches ni cheminées. Ne peut répandre gazoline même si renversée accidentellement. Dépense à peine 2 sous par soirée, elle vous rembourse du prix d'achat en quelques mois par ce qu'elle épargne sur vos dépenses actuelles d'éclairage, sans compter la valeur inestimable d'une lumière 20 fois plus forte et pure comme la lumière solaire. Prix \$11.50.

La Lanterne Coleman—même système que la lampe. La meilleure commodité pour tout cultivateur, fiable pour tous besoins en n'importe quel temps et partout. Utilisée autour des bâtisses, dans les granges, greniers, silos, caves et pour tous travaux de nuit, récoltes, réparations, etc. Sa lumière incomparablement forte est à l'épreuve du vent, de la pluie. Ne peut répandre gazoline même si renversée. Modèle avec pompe à même \$9.50. Pompe à part, modèle L32? \$10.50.

Votre fournisseur vous montrera la lampe et la lanterne Coleman—35,000 marchands les vendent—s'il n'en a pas, écrivez-nous pour renseignements complets. Dept. 3124

Made in Canada By
The Coleman Lamp Company, Limited
Queen St. East and Davies Ave.
Toronto, 8, Ontario

Coleman
MARQUE DE COMMERCE PATENTÉE
LAMPES - LANTERNES POELES - RECHAUDS - FERS

Le Réchaud
Radiant Coleman
Même système que la lampe. Fait son propre gaz. Portatif—utilisez-le partout. Projeté brise vivifiante et hygiénique comme chaleur solaire. Inodore. Facile. Prix \$27.50